

758

No. *L* de ordine  
din mapă

5.05  
B.

MINISTERUL  
CUTELOR ȘI ARTELOR

1924

FASCICOLA LA MAPA №. 8 VOL. I

Butini - Biserica.

Gataia

Pecuindau Săpătăreni

J. Tîrnă - Tonciu

Arhivar,

758

*[Handwritten signature]*

ROMÂNIA



-ojal înțelește, călătorie să se întâlnească - ojale  
-toată lumea să se întâlnească - ojale

MINISTERUL INSTRUCȚIUNII

COMISIUNEA MONUMENTELOR

istorice

SECTIUNEA PENTRU BANAT

TIMIȘOARA

REFERATUL pe contraparindă.

19/1936

Onor.

Comisiunei Monumentelor Istorice,

Domnule Președinte,

TEHNICUL Nr. 305/1936

Timbalat nr. 10. Iulie 1936	6.
COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE	
nr. 00820 * 10 JUL 1936	

REGISTRATURA

București.

D. M. M. S. I. S. T.  
Colecția OH  
nr. 46

Avem onoarea a Vă trimite în copie adresa Consiliului Eparhial ort. rom. din Caransebeș, referitoare la biserică de lemn din Butini /jud. Timiș-Torontal, plasa Gătaia./

Cât timp Secțiunea noastră a primit modeste alocații bugetare, am făcut ceea ce s-a putut în cadrul acestor sume pentru conservarea monumentelor istorice care reclamau intervenții urgente. A fost și cazul bisericii de lemn din Butini, care a fost proptită și acoperită provizor în 1930 în nădejdea, că mai târziu se va putea face o lucrare temeinică pentru salvarea ei.

Cum însă din 1931 Secțiunea noastră nu s'a mai invrednicit de nici un ajutor, cu toate solicitările noastre, trebuie să privim impasibili cum se dărâmă rând pe rând puținele monumente ce le mai avem. Cazul Butini este unul dintre multele.

După cum se poate vedea și din fotografie anexată, nu mai poate fi vorba, în situația dată, de salvarea acestei biserici și astfel Vă rugăm să binevoiți să admită că să fie demontată, înainte de a se surpta dela sine, cu atât mai vîrtoș că interiorul nu prezintă nici o valoare de artă, nefiind pictat, iar icoanele mobile găsindu-se în biserică cea nouă a comunei. Relevul bisericii s'a făcut în 1930.

Primiți Vă rugăciunea, Domnule Președinte, asigurarea deosebitei noastre stime și consideraționi ce Vă păstrăm.

V. Președinte :

J. Miesoa



Secretar :

Biblie  
1. Oct. 1936  
11. Sept. 1936

17 Iulie 1936

REFERAT I)

Inainte de a se autoriza "demolarea" Bisericii de lemn, Monument Istorico, din Butin sunt de părere a se face un nou apel la Consiliul Eparhial ca să institue un comitet pentru strângerea fondurilor necesare restaurării.

P II)

Poate că din fondul ce Onorata Comisiune va pune la dispozitia Secțiunii Regionale să se poată da demicăsumă pentru a se încuraja strângerea fondurilor.

P III)

In orice caz Biserica nu poate fi dărămată înainte de a se face un relevu complet și un studiu amănuntit. Rog deci ca Serviciul Tehnic să fie anunțat la timp dacă se decide dărămarea Bisericii, pentru ca un Arhitect să meargă la fața locului pentru a face relevul înainte de dărămare.

Arhitect,

Horia Teodoru

*Horia Teodoru*

ONORATA COMISIUNE MONUMENTE

REGIUNII

ALBA

ROMANIA

ROG

LA

TI

MI

ST

LA

28-1-B6.

Dominului Președinte al Secțiunii  
Regionale a Comisiunii Monumentelor Istorice  
pentru Banat.

TIMIȘOARA.

820.

E.T.P.  
18.VIII.1936

DOMNUL PREȘEDINTE,

In referire la adresa d-voastră nr. 19/a.c., am enoare a  
vă face cunoscut că biserică de lemn din Butini-județul Timiș-  
Torontal, plasa Gătaia, nu poate fi dărămată înainte de a se fa-  
ce un relevu complet și un studiu amănuntit ; rugăm deci, ca  
Serviciul Tehnic să fie anunțat la timp dacă se decide dărăma-  
rea bisericii, pentru ca un Domn arhitect să meargă la fața locu-  
lui pentru a face relevul înainte de dărămare.

P R E S E D I N T E ,

SECRETARUL COMISIUNII,

COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE  
PENTRU BANAT

# Copie



CONSILIUL EPARHIEI ORT. ROM. A CARANSEBESULUI

No 4319 B  
1936.

Onor.

Comisiunei Monumentelor Istorice

in

Timișoara.

Biserica noastră de lemn din Butin a fost declarată monument istoric. Cum însă nimeni nu să a ingrijit de conservarea ei și cum comuna bisericească, fiind micuță și săracă, încă nu a putut nimic face în această chestiune, biserică, precum arată aici sub ./ alăturata fotografie, se află într-o stare cum nu se poate mai tristă, ceea ce numai cinste nu se poate face.

Vă rugăm deci binevoiți să aprobați, ca să putem lua dispozițiunile cuvenite pentru demolarea ei.

Fotografia, Vă rugăm să binevoiți să ne-o retrimită.

Caransebeș, la 27. Iunie 1936.

Episcopul diecezan :

VASILE sa/

Pentru copie.  
J. Mihail



ROMÂNIA  
MINISTERUL INSTRUCȚIUNII  
COMISIUNEA MONUMENTELOR  
ISTORICE  
SECȚIUNEA PENTRU BANAT  
TIMIȘOARA

No. 36/1937

TELEGRAMA

Timisoara la 15 Mai 1937

506

MINISTERUL INSTRUȚIUNII și CULTELOR  
COMISIUNEA MONUMENTELOR ISTORICE

N 00588 \* 19 MAI 1937

REGISTRAREA

D.M.A.S.I.

AFH A  
Colectia 241  
DL 758 f h

Domnule Președinte,

In legătură cu starea bisericii de lemn din comuna Butin /jud. Timiș-Torontal/plasa Gătaia/ ,parohul N. Călniceanu ne comunică următoarele:

" No. 11/1937. Onor Inspectorat al "Muzeului Bănățean" din Timișoara. La adresa Dvoastră referitoare la starea în care se găsește biserica veche de lemn din comuna noastră Butin, avem onoare a Vă raporta următoarele: Incepând de câțiva ani, acoperișul, cornii și grinziile fiind vechi și putrede, au început să se ruineze și în toamna anului trecut, s'au prăbușit cu totul. În prezent biserica întreagă este o ruină și în consecință Vă rugăm să binevoiți a ne aproba demolarea ei, pentru a nu mai fi de batjocură în mijlocul satului, și al minoritarilor. Cu toată stimă Pr. Nicolae Călniceanu mp. Butin la 15 Ianuarie 1937. "

Dat fiind că subsemnatul am avut prilejul să văd biserica în această stare Vă rugăm să binevoiți a dispune cele ce Vă crede de cunvență.

Primiți Vă rugăciunea Domnule Președinte asigurarea deosebitei mele consideraționi ce Vă păstrează.

12 Iunie 1937

Deoarece nu se poate aproba dărâmarea unui monument de căducă Comisiiunii noastre, prin documente precise, și în ceea ce privește de importanță lui, sunt de păcate și prin lecturile Regionale și se cere Parohiei următorul

*p. Președinte: T. Mihoci*

documente :

- 1) Mai multe fotografii (exterior și interior)
- 2) Un plan și cel puțin o secțiune la scara de 1:100 și metru.

Deoarece prin serviciile tehnice locale Parohii nu poate furniza aceste documente, în obligație Domniei Sale al Comisiunii să merge la sediul localului Parohie și arătă gura cea mai apropiată, în raport cu cheltuiala și depense de călătorie și diurnă de 180 lei, călărită și finanțată de Comisiunii.

*Domnul Președinte a Comisiunii Monumentelor Istorice*

*Arhitect Goran Lovrovici*

București

588

visi si inscăzut

~~Sectiunea Regională~~

5 iulie 1937

luminișane

Ca urmare le

adresa do. 6 36/2.c.

One moare a văzut

~~peste cimitirul~~ și în

muga se lăzește și

cine polonice îl

Bontiu, jnd. Timiș -

Torontel și înalte

și multe

fotografii - interioare

și exterioare - de la

la carieră sănătă

adunare a judecății, la judecății

de un plan în locație

pe care le

de la judecății

dânsa ei se face

șoptiri pe

trăie la rezervație

în cale conul

puncte în poate

mai a actele cunoscute

un delegat al Cernis!

locuiește în mijlocul

fâșe locului, planșă -

du - și de polonice

luminiș de la 180 lei

pe 25 și transport

ele sunt cea mai  
apreciată - ce nu se ve  
nu este - la polonice  
și maghi

R. No. 38/1937  
S. Com.

Douătă Preleghină

Domănești

Domănești